

Forfatter: Gyldenstjerne, Hildebrand Knudsen

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Gyldenstjerne, Hildebrand Knudsen (1563-10-18)

Citation: Gyldenstjerne, Hildebrand Knudsen: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Gyldenstjerne, Hildebrand Knudsen (1563-10-18)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 256. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060239.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Lund, 18. April Oktober 1563.

Hildebrand Knudsen Gyldenstjerne til Mogens Gyldenstjerne.

Han beder Mogens Gyldenstjerne og Frans Brackenhuus af Hensyn til hans niaarige Tjeneste hos Kongen støtte ham hos denne til at faa et Len.

Myn gantzke wenlig och kierlig helsen nu och alletiid forsend mett Gud, Wor Herre. Kiere her Mogens Gyldenstjerne, frende och besynderlig guode wen, betacker ieg etther gantzke kierligen och gierne for aldt ehre och guode, som y meg stetze och alletiid y mange och adskelige maade wforskyldt giordt och bewist haffuer, hwilchet y schulle alle mine dage finde meg gantzke welwillig, reedebon och wforthroden tiill att forschylle och forthiene met etther igien y alle dy maade, ieg wed etther tiill willig och thieniste kand were mett all dend deell, y min ringe magt och formowe were kand, och haffuer ther aldels slett ingen twiffuell paa. Kiere her Mogens och kiere frende, giffuer ieg etther gantzke wenlig tiillkiende, att ieg haffuer schreffuet Frans Brackenus och etther bode tho ett breff tiill, och er therfor min gantzke wenlig och kierlig bøn tiill etther, att y wille well gjøre som end godh sleigt och byrdt och som min guode tro, lid och loffue er tiill etther, och were meg behielplich wdj denne sagh, forthi ieg wed meg ingen beire wanner, som ieg kunde bruge wdj denne sagh, end etther tho. Therfor beder ieg etther gantzke kierligen och gierne, att y wille lade etther findis her wdj well-willigen s. 257 och wbeswerett, forthi y kand well selff widere betencke min leilighedt. Ieg haffuer nu thienitt kong. mtt. min aldernadigste herre wdj nhi aar ¹⁾, och ther som hans kong. mtt. icke mett tiiden wille lade nyde meg thet godt att, tha er mig thet wmugligt, att ieg kand lenger holde thet vd. Kiere her Mogens och kiere frende, therfor beder ieg etther gierne, att y wille gjøre etthers beste her wdj saa widt, som etther mugligt er. Och maa y wiide, att salige Frans Bilde haffde same leen ²⁾ for fyre hundrede daler om aritt och sex geryste heste. Derfor beder ieg etther gantzke kierligen och gierne, att y och Frans Brackenhuse wille well gjøre och were mig behielplich hoeß mind herre, att hans kong. mtt. wille haffue wndt meg thet for tre hundrede daler om aritt och sex geryste heste, och will ieg gierne holde hans kong. mtt. en geryste hest eller tho flere ther wdaff, som Frans hand holdt ther wdaff, om saa er, att hans konglige mtt. will naadeligen ahnse mitt longe thieniste och wnde meg thet for tre hundrede daler. Men om ther star ingen rod tiill, att ieg motte bekomme thet saa, tha will ieg gierne giffue ther wdaff och gjøre all dend thieniste ther wdaff, lige som Frans hand gjorde etc. Kiere her Mogens, lader etther nu findis her wdj, som mind tro er tiill etther, och schall thette mitt bud bliffue ther wdj byen, ind tiill saa lenge y och Frandts kand bekomme leilighett tiill att tale mind herre tiill paa mine wegne. Therfor beder ieg etther gantzke kierligen och gierne, att nor y haffuer talitt min herre tiill paa mine wegne, att y tha wille well gjøre och schriffue meg mett same bud tiillbage igien, hwes swar y fanger aff hans s. 258 kong. mtt. etc. Y hwes maade ieg nogen tiid y mine dage kand enthen were etther eller nogen aff etthers enthen tiill willig eller thieniste igien, tha schall Gud almechtigste wiide, att ieg will findis sa gantzke och aldels welwillig och wforthroden ther tiill som for nogen dend wen, ieg haffuer. Kiere her Mogens, saa will ieg nu icke lenger opholde etther mett denne min schriffuelse, men ieg will nu met en kordt beslutning haffue etther den almechtigste Gud ewindelig befalitt bode tiill seell och liff och aldt, hwes etther kierdt er, och roder och byder offuer meg y alle maade som offuer dend wen, y slett aldels ingen twiffuell paa haffuer etc. Datum Lund dend 18. dag octobris aar mdlxiiij.

Hildebrandt Gyldenstjerne.